

臺南市 106 年度市長盃語文競賽客家語字音字形

【四縣腔學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	割「禾」	voˇ	15	自「私」	siiˊ
2	「憑」壁	ben	16	水「災」	zaiˊ
3	「撤」銷	cad	17	「割」香	godˋ
4	拈「稗」仔	pai	18	慍「悴」	zudˋ
5	「北」極	bedˋ	19	油「漆」	qidˋ
6	「彙」集	fi	20	「吮」乳	qionˊ
7	「蹕」田	cogˋ	21	相「借」問	jia
8	地「圖」	tuˇ	22	「典」禮	dienˋ
9	「作」怪	zogˋ	23	「耨」硬	guag
10	「鬧」鐘	nau	24	「斧」頭	buˋ
11	寒「流」	liuˇ	25	屎「𩚑」	vudˋ
12	「撞」一空	dungˋ	26	皮「靴」	hioˊ
13	神「明」	minˇ	27	「反」躁	fanˋ
14	「乞」食仔	kiedˋ	28	「銳」氣	iui

題號	客家語漢字	客家語拼音
29	「柿」餅	cii
30	「舅」姆	kiu´
31	「毒」藥	tug
32	「弇」鑊蓋	giemˇ(動詞)
33	「南」洋	namˇ
34	「面」帕	mien
35	「牙」齒	ngaˇ
36	「刮」鬚	guad`
37	「新」衫	xin´
38	「調」查	tiauˇ
39	「解」藥	gie`
40	打「獵」	liab
41	鋼「琴」	kimˇ
42	「甘」霖	gam´
43	品「質」	ziid`
44	「押」韻	ab`
45	「宗」教	zung´
46	「沉」淪	ciimˇ

題號	客家語漢字	客家語拼音
47	發「闕」	ad`
48	「揔」人	fud
49	鉛「筆」	bid`
50	「焗」藥仔	puˇ
51	「鬧」熱煎煎	nau
52	「炯」炯有神	guen`
53	策「略」	liog
54	「關」門	guan´
55	「側」角	zed`
56	過「秤」	ciin
57	喋「喋」滾	de
58	「國」家	gued`
59	航「海」	hoi`
60	「噉」眇	gieu
61	老「實」	siid
62	「划」龍船	paˇ
63	「退」燒	tui
64	貧「窮」	kiungˇ

題號	客家語漢字	客家語拼音
65	「褒」獎	bo'
66	「跔」雞鴨	kiug
67	「激」出來	gieb
68	「青」草	qiang'
69	「痾」背	gu'
70	保「證」	ziin
71	「喺」果汁	jiod
72	「諒」解	liong
73	著「驚」	giang'
74	「快」樂	kuai
75	「瞎」目	had`
76	提「醒」	xiang`
77	「芹」菜	kiun~
78	「執」照	ziib`
79	子「彈」	tan~
80	當「口」	kioi
81	「分」數	fun'
82	「擲」球仔	deb

題號	客家語漢字	客家語拼音
83	滿「足」	jiug`
84	查「驗」	ngiam
85	「借」據	jia
86	「貶」面	bien`
87	委「屈」	kud`
88	水「壩」	ba
89	砰砰「滾」	gun`
90	裁「縫」	fung~
91	火「灰」	foi'
92	「急」救	gib`
93	「劣」拙	lod`
94	菜「瓜」	gua'
95	「耕」田	gang'
96	「炙」茶	zag`
97	「斗」換坪	deu`
98	巴「掌」	zong`
99	喽喽喊「喊」	hem'
100	「傳」統	con~

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	客家語漢字
1	ti 「naiˇ」	泥
2	hoˇ 「ngan」	岸
3	「iang´」 xien	縈
4	「mi」 xi	味
5	「viˇ」 fu	維
6	「kuan」 bau´ fug	攬
7	「kog`」 ieuˇ e`	□
8	go 「lungˇ」	窿
9	heu` 「lan´」 sui`	涎
10	「gid`」 lied	激
11	「ngiab`」 lang	□
12	mi` 「qi´」 mug`	篩
13	xin´ 「ngienˇ」	年
14	「zau´」 sui`	燥
15	fan 「sam`」	糝

題號	客家語拼音	客家語漢字
16	su´ 「iangˇ」	羸
17	kung´ 「giun´」	軍
18	gau´ 「von」	換
19	「ca」 lu	岔
20	「voi´」 fan´ suˇ	煨
21	「leb`」 seb`	垃
22	「tonˇ」 ienˇ	團
23	siinˇ 「kien`」	懇
24	「kua´」 kieu`	誇
25	「piˇ」 liau	肥
26	ha´ 「ko」	課
27	「tod`」 haiˇ	脫
28	「qionˇ」 lid	全
29	「hong」 congˇ	跣
30	「lod」 xi´	捋

題號	客家語拼音	客家語漢字
31	「fad」 qienˇ	罰
32	「ziid`」 bu	織
33	「ho´」 ngid`	烱
34	bo` 「qionˇ」	全
35	「tad」 do	達
36	「dem`」 sui`	蹬
37	「don」 ziin´	斷
38	hongˇ 「lied」	列
39	「giam`」 ceuˇ	撿
40	「gim´」 bi	金
41	「lab`」 dai`	塌
42	「ngoi」 song´	外
43	goi´ 「zai」	載
44	ben´ 「xiong´」	箱
45	「bo`」 fu	保
46	「ngib」 hog	入
47	to 「ced」	賊
48	「toˇ」 ngiuˇ	絢

題號	客家語拼音	客家語漢字
49	「ngied」 gong´	月
50	「se`」 su`	洗
51	ngiog 「sii」	勢/視
52	pinˇ 「siim`」	審
53	zug` 「go´」	篙
54	「log」 i`	落
55	「kieb`」 hi` loiˇ	揜
56	fun` 「cud」 e`	猝
57	voˇ 「tangˇ」	埕
58	「xia`」 xin e`	寫
59	tag` 「henˇ」	緬
60	ngin 「siid`」	識
61	「nun」 xib xib	嫩
62	ngiug` 「jiong」	醬
63	「goi`」 san	改
64	「zii」 co	製
65	congˇ 「giu`」	久
66	「siin」 fi	盛

題號	客家語拼音	客家語漢字
67	「tiab`」 qienˇ	墊
68	「jiong´」 giun´	將
69	langˇ 「dab」	嗒
70	ziin´ 「ga`」	假
71	「bai」 tog`	拜
72	xi 「gui」	季
73	kiung` 「hag`」	嚇
74	「sam`」 pid`	閃
75	「ngie」 gung´	蟻
76	co` 「qiaɡ」	蓆
77	「hiau`」 ded`	曉
78	「ngieu`」 su	偶
79	「ngiem」 ngiem	殮
80	「lud」 bud	律
81	ngiangˇ 「liungˇ」	龍
82	「kiang」 xiag`	倣
83	「on´」 vi	安

題號	客家語拼音	客家語漢字
84	teu 「fu」	腐
85	fung´ 「xiug」	俗
86	son 「inˇ」	仁
87	「guai」 ien	怪
88	gued` 「vongˇ」	王
89	「vangˇ」 coiˇ	橫
90	「zu`」 dong`	阻
91	to 「ded`」	德
92	sai 「gug`」	穀
93	ga` 「lam`」	欖
94	「ngio´」 zii` e`	揉
95	「lim´」 jiu`	淋
96	「lau`」 do`	佬
97	「seu´」 tug	消
98	sang` 「kiam」	儉
99	「teu`」 hi	敵
100	giung´ 「zeu´」	蕉